© THE QUEEN'S PRINTER FOR ONTARIO
2001

REPRODUCED WITH PERMISSION

L'IMPRIMEUR DE LA REINE POUR L'ONTARIO

REPRODUIT AVEC PERMISSION

micromedia
a division of IHS Canada

20 Victoria Street
Toronto, Ontario M5C 2N8
Tel: (416) 362-5211
Toll free: 1-800-387-2689
Fax: (416) 362-6161
Email: info@micromedia.on.ca

MINISTRY OF NORTHERN DEVELOPMENT AND MINES

2001-2002
Business Plan

Ontario

101-05500/

Message from the Minister

Hon. Dan Newman

As Minister of Northern of Northern Development and Mines, I am pleased to present our 2001-2002 business plan, outlining our strategies for a strong Northern Ontario and a sustainable provincial minerals sector.

This promises to be an exciting and fulfilling year for us.

In its role as the voice for the North and Ontario's only regional ministry, MNDM has an interest in the health and well-being of northerners. We are also directly responsible for support of the provincial minerals industry. This dual responsibility gives us a two-fold mandate: to promote northern economic development and support mineral sector competitiveness.

This year, we are thrilled to be participating in the development of a "made in Northern Ontario" medical school. This new facility will use the latest technology to train medical professionals. It will help us ensure that we not only bring doctors to Northern Ontario, but retain our best and brightest in the North.

We will be developing an initiative to help Ontario's Far North communities attract environmentally sound development that meets their needs and aspirations. We will work with First Nation communities, partner ministries, the federal government, the mineral sector and other private sector stakeholders to create opportunities for residents and help First Nation communities become more self-reliant.

On other fronts, we will be working with the Northern Ontario Heritage Fund Corporation to implement its new expanded mandate, and with the Ontario Northland Transportation Commission to bring much-needed service improvements to the northeast.

We will begin to see rewards, too, as we continue moving forward with our unprecedented investments in Ontario's network of northern highways.

We have taken strong action to become one of the most attractive places in the world for mineral sector investment. We have cut the mining tax rate by 50 per cent, provided a 10-year tax holiday and reduced tax rates for new remote mines, enhanced tax incentives for investors in flow-through shares and reduced

corporate income tax rates for resource companies. At the same time, we have secured Ontario's position as a safe place to invest and raise capital by introducing the Professional Geoscientists Act, 2000 to bring geoscientists under a system of licensure.

As we move forward into the new projects and programs of this coming year, we will continue to work with our many partners to build a strong, prosperous Northern Ontario and a healthy, competitive minerals sector.

The Honourable Dan Newman
Minister of Northern Development and Mines

Ministry Vision

The vision of the Ministry of Northern Development and Mines is of a Northern Ontario economy and provincial minerals sector that are healthy, competitive and sustainable.

A healthy, competitive and sustainable northern economy combines the strengths of our resource industries with emerging opportunities of a knowledge-based economy. It is built upon a solid physical and telecommunications infrastructure that attracts investment and helps Northern Ontario businesses compete successfully in global markets. It is reflected in prosperous, safe communities where residents enjoy a high quality of life and access to quality health care and education; and it is attained through partnerships, strategic investment and economic strategies that address the unique challenges and conditions of the North.

A healthy, competitive and sustainable minerals sector is built upon progressive mining legislation, fair and efficient administration of Ontario's mining lands, quality service to clients and state-of-the-art geological mapping and data. It is reflected in levels of mineral investment and production that are unequalled in Canada and among the highest in the world; and it is achieved with environmentally responsible exploration and mining activities that protect Ontario's natural heritage for future generations.

A healthy northern economy and minerals sector provide well-paying jobs for the people of Ontario, opportunities for northern youth and a solid foundation for economic prosperity in the North and across Ontario.

Core Businesses

To promote northern economic development and co-ordinate the delivery of programs and services in the North.

Northern Ontario's size, climate and rugged terrain create unique economic and social challenges for the people who live in this vast region. We help transcend these challenges. Our role is to listen to northerners, respond to their concerns and carry their views forward. We will help to create optimal conditions for job creation and economic prosperity in northern communities and we will foster a globally competitive Northern Ontario.

As the Policy Voice for the North, we give northerners the opportunity to participate in the development of government policy. We work with provincial government ministries and agencies to help ensure that provincial government decisions reflect northern needs.

MNDM will enhance its role as the "Face of Government" in the North by actively participating in program development, co-ordinating and delivering programs on behalf of other ministries, and providing input into policy and funding decisions.

MNDM will also broker government services and programs for residents of Muskoka with the establishment of an MNDM office in this district.

We are responsible for 29 Government Information Centres (GICs). Through a network of client service advisors located in these centres and four other offices, we provide northerners with access to a wide range of government programs and services.

We are responsible for co-ordinating the provincial Local Services Realignment initiative in Northern Ontario with other ministries to ensure that northern municipalities can meet their service responsibilities.

Through our Northern Highways Program, we work with SuperBuild and the Ministry of Transportation to rehabilitate and expand the North's highway network.

In collaboration with SuperBuild and other provincial ministries, we co-ordinate provincial investment in other public infrastructure in Northern Ontario, including winter roads, access roads, local roads in unincorporated areas and community infrastructure. We make sure these investments reflect provincial, regional and community priorities.

The area teams of our Regional Economic Development Branch serve as the focal point for economic development in Northern Ontario. The teams deliver

provincial economic and social development programs and services in the North, and gather input on provincial policies and programs in support of our mandate as the Policy Voice for the North. They support the Northern Ontario Heritage Fund Corporation by promoting programs, evaluating proposals and monitoring projects.

The Northern Ontario Heritage Fund helps develop the North's infrastructure by supporting telecommunications improvements, regional tourism enhancement projects, strategic partnerships and community development.

Our Trade and Investment Marketing Branch promotes business opportunities in Northern Ontario. We help northerners access new markets and attract investment by organizing and participating in trade shows, conferences, investment seminars and incoming and outgoing trade missions.

The Ontario Northland Transportation Commission (ONTC), another agency, supports business and economic development in the northeast by providing transportation and telecommunications services.

To enhance mineral sector competitiveness and ensure the sustainable development of Ontario's mineral resources.

We serve the provincial minerals industry by promoting a healthy business climate that encourages mineral investment, exploration and mine development, and we help Ontario maintain its standing as a world leader in this sector.

We administer the *Mining Act* in a way that provides equitable management of Ontario's mining land tenure system. We take a proactive role in mine rehabilitation to ensure that mine sites are closed in a safe and environmentally sound manner, as prescribed by the *Mining Act.* Also, through our four-year, $27-million *Abandoned Mine Rehabilitation Program*, we support Ontario's rich natural heritage by returning former mines sites to productive use as recreational, community, business or mineral exploration lands.

Our Ontario Geological Survey (OGS) undertakes regional geological mapping to help the exploration industry assess the resource potential of Ontario's mining lands and to facilitate the selection of exploration targets.

We administer the three-year, $29-million *Operation Treasure Hunt* to expand and improve Ontario's geoscience infrastructure by uncovering new mineral exploration targets. Our resident geologists provide expert geological

consultation and advisory services to industry. A world leader in Internet access, we further support the industry in its work by collecting, analyzing, managing and publishing mining lands and earth science information online. We will provide round-the-clock access to Ontario's geoscience database through the Earth Resources Mineral Exploration web site (ERMES) now under development, as well as to mining lands information through our new CLAIMaps II. The CLAIMaps project team was recognized for innovation and quality, winning the annual *Showcase Ontario Awards of Excellence* honour for information technology within the Ontario government, its agencies, boards and commissions as well as the broader public sector.

Our four-year, $8-million *Ontario Mineral Exploration Technologies* program is geared to the development of advanced technologies for mineral exploration. This program focuses on the development of new technologies and methods that promise to enhance the efficiency of exploration firms in Ontario.

By marketing and promoting Ontario's competitive advantages, we foster mineral sector growth. We play a lead role in developing and advocating initiatives that will create an improved climate for mineral investment. Through our business arm, *GEO Enterprises Ontario*, we market Ontario's mineral exploration and development opportunities and provide geoscience and *Mining Act* consulting services to clients around the world.

Annual Report on Key Achievements for 2000-2001

We build confidence in the North as a good place to live, work and invest.

The Ministry of Northern Development and Mines invests in infrastructure that can lever additional support from the private sector and other levels of government. Through such vehicles as the Northern Ontario Heritage Fund and SuperBuild, MNDM helps lay the foundations for future growth.

By working in partnership with stakeholders in Northern Ontario's urban, rural and remote communities, the ministry responds to regional and community priorities and fosters locally relevant, locally driven economic development solutions. It identifies and promotes opportunities for growth and investment.

Northern Ontario Heritage Fund expanded and extended

In the spring 2000 budget, the government announced it would invest $300 million over the next five years to support economic growth and create jobs in Northern Ontario by doubling to $60 million the annual funding to the Northern Ontario Heritage Fund Corporation. In February 2001, the Ontario government announced details on this expanded, refocused mandate for the Northern Ontario Heritage Fund. As an integral part of the government's approach to building strong northern communities, the new Northern Ontario Heritage Fund will support infrastructure, telecommunications, tourism, strategic partnerships and community development. The first four new Heritage Fund "flagship" programs -- Northern Health Care Assistance, Expanded Cellular Telephone Service, Capital Assistance for the Agricultural Sector and Northern Trails --were announced.

Since October 1996, the Northern Ontario Heritage Fund has contributed more than $254 million to 706 projects, generating an additional $666 million from project partners. These projects have created an estimated 10,500 jobs in Northern Ontario.

Ontario Makes Record Investments in Northern Highways

The Ontario government made record investments in northern highway infrastructure improvements again in 2000-2001, as part of its $1 billion

commitment to expand and improve the safety of the province's highways. Almost $290 million invested through the Northern Highways Program represented an increase of more than $94 million – 48 per cent – over record spending in 1999-2000. This marked the fifth consecutive year that the provincial government had provided record levels of funding for the Northern Highways Program.

Ontario Northland undertakes service improvement

In December 2000, the Minister of Northern Development and Mines announced a Service Improvement Strategy (SIS) based on a report commissioned by the Ontario Northland Transportation Commission board. The strategy will be implemented in two phases. Phase One will involve the divestiture of ON Telcom and the Cochrane Station Inn, the reorganization of the marine operations and enhancement of motor coach services, and the Little Bear and Polar Bear Express train services. Phase Two will explore options for alternative delivery of ONTC's freight and passenger rail services. The government is committed to ensuring the provision of rail service between Cochrane and Moosonee where no other land transportation links exist.

Community Infrastructure

Through SuperBuild's Ontario Small Town and Rural (OSTAR) Development and the Sports, Culture and Tourism Partnerships (SCTP) initiatives, the Ontario government is contributing to the rejuvenation of community infrastructure. MNDM promoted these programs in the North and assisted northern communities to identify and develop infrastructure projects that will enhance the quality of life of their residents and improve their capacity to attract investment.

We foster a globally competitive Northern Ontario.

The Ministry of Northern Development and Mines fosters a globally competitive northern economy and provincial minerals sector by ensuring that Ontario's regulations, policies and programs respond to changing economic conditions around the world. We invest in infrastructure improvements and initiatives that boost the competitive position of Northern Ontario and the provincial minerals sector and strive to build on regional and sectoral strengths.

Last year, our Mines and Minerals Division continued to create conditions for the success of Ontario's mineral sector by reducing regulatory red tape, attracting exploration investment, expanding geoscience databases and enhancing client service.

Strong measures increase investor confidence

The Ontario government has worked hard to increase investor confidence in Ontario's mineral potential and is now seen as the best jurisdiction in Canada for mineral sector investment, as evidenced by the December 2000 Fraser Report.

Initiatives undertaken in 2000-2001 included:

- Cutting the mining tax rate by 50 per cent;
- Providing a 10-year tax holiday and reduced tax rates for new remote mines;
- Enhanced tax incentives for investors in flow through shares;
- Reduced corporate income tax rates for resource companies; and
- Introduction of the Professional Geoscientists Act, 2000 bringing geoscientists under a system of licensure and enhancing Ontario's position as a safe place to invest and raise a capital.

Mineral exploration supported and encouraged

The ministry helped usher in a new era for the Ontario Prospectors Association by contributing $4 million over three years in Heritage Fund funding to the newly structured association. This new organization will create and promote prospector development initiatives that support grassroots exploration, and help attract investment and exploration jobs to Ontario.

We focus on creating conditions that favour good, secure, well-paying jobs.

The ministry helps community and industry partners promote economic development and attain competitive advantages so that northerners may create the conditions for growth, investment, job creation and opportunity.

Research funding will enhance mineral exploration in North

The Ontario government introduced a four-year, $8-million initiative to develop and test innovative mineral exploration technologies that promise to enhance the efficiency of exploration firms in Ontario's high potential geological areas. The *Ontario Mineral Exploration Technologies* program will help unveil more accurate mineral research methods. It will reaffirm Ontario's reputation as one of the best jurisdictions for mineral exploration investment anywhere in the world.

We consult, represent and communicate with our client groups

By consulting, representing and communicating with client groups and the public, the ministry provides northerners with opportunities to advocate effectively for regionally responsive provincial government. Through ongoing consultations with the Ontario Geological Survey Advisory Board, the Minister's Mining Act Advisory Committee and other client forums, the ministry retains an understanding of and responsiveness to the needs of the industry and other stakeholders.

New tool provides round-the-clock access to information

CLAIMaps II provides mineral sector clients with a window to seven-day-a-week, round-the-clock Internet access to mining lands information. Clients can access the site from their own computers, some MNDM offices, a library, even an Internet café. The ministry's new Earth Resources Mineral Exploration (ERMES) web site will join CLAIMaps II in providing 24-hour-a-day access to data and images formerly available only at our regional offices.

Northern Development office opens in Muskoka

The ministry welcomed the District Municipality of Muskoka into Northern Ontario by fast tracking the establishment of a full-service office in Huntsville. Muskoka municipalities can now benefit from programs such as the Northern Ontario Heritage Fund, the Northern Highways Program and Northern Ontario health, education and social programs. The inclusion of Muskoka provides the North with a greater voice and broader jurisdiction.

Geoscientists and public consulted on regulation

To reinforce Ontario's position as one of the safest, most attractive places in the world for mining investment, the government conducted extensive public consultations on legislation that created a self-regulating organization of professional geoscientists in Ontario. This legislation creates the professional standing of Ontario's geoscientists, better protects the public and improves investor confidence.

We support measures to enhance the quality of life in Northern Ontario.

The ministry works with other ministries to deliver programming that supports quality of life enhancements in the region. We continue to pursue our vision of a healthy, competitive and sustainable society by supporting measures that improve access to health care, acting on key issues such as physician supply, continuing to support violence prevention strategies and promoting the positive aspects of northern living.

Enhancing access to quality health care across the North

The Northern Ontario Heritage Fund's *Capital Support for Small Northern Primary Care Health Facilities* initiative provided up to $50,000 to small primary care health facilities and up to $350,000 to small hospitals to upgrade medical equipment and renovate or expand buildings. Under this initiative, the Northern Ontario Heritage Fund has provided approximately $14 million in funding to about 120 small northern hospitals, community health centres, aboriginal health access centres, nursing stations, and medical and dental centres owned by municipalities or hospitals.

The ministry, along with the Ministry of Health and Long-term Care, again supported the annual Health Professionals Recruitment Tour in the Year 2000. Under this joint initiative, representatives of northern and rural communities visit the five academic health science centres in southern Ontario in an effort to attract health professionals to their communities. A total of 80 communities and organizations participated in the 2000 tour.

These are two of a series of significant measures that the Ontario government is taking to ensure that all Ontario residents have access to quality health care that meets their needs at every stage of life, no matter where they live.

Programs assist Far North remote communities

The Ontario government contributed more than $2.6 million to build more than 2,800 kilometres of winter roads linking Ontario's remote First Nation communities. These roads connect to Ontario's highway network and allow the transportation of heavy equipment, construction materials, fuel and other freight into communities that are otherwise accessible only by air or barge during the warmer months. The roads are typically open from early January to late March.

Annual Report on Key Achievements (cont'd)

The ministry joined with the Ontario Native Affairs Secretariat to help First Nation communities in northwestern Ontario install operational indoor plumbing in homes. Provincial funding totaling $2.3 million was provided under the Aboriginal Communities Capital Infrastructure Program (ACCIP), a provincial initiative delivering basic infrastructure needs to First Nation communities.

Steps taken to prevent violence against women and children

The Ministry of Northern Development and Mines was one of 10 provincial ministries participating in the *Violence Against Woment Prevention Initiative*, a program aimed at preventing sexual and domestic violence against women and children. The ministry contributed more than $330,000 to 110 Northern Ontario projects, part of approximately $135 million spent annually on programs and services to address and prevent violence against women. Recipients included women's shelters, family resource centres, community health centres, school boards and crime prevention groups.

Services to northern children

The ministry is a partner with three other ministries in the *Integrated Services for Northern Children Program* aimed at providing specialized health, mental health and educational services to children in need. The Ontario government contributes $9.8 million annually to this endeavour which supports the recruitment of professionals across the North.

Environment protected and restored

We continue to work with the Ministry of Natural Resources and our stakeholders to define areas of provincially significant mineral potential within proposed parks and protected areas of Ontario's Living Legacy. We are developing the framework for allowing controlled exploration to take place within designated parts of these environmentally sensitive areas and putting in place a process to temporarily deregulate significant mineral discoveries out of the protected areas in a way that will ultimately result in an enlargement of parkland.

To restore former mining lands to productive use, the ministry continued its program of minesite cleanup and rehabilitation. The Ontario government invested $2 million in the program's first year (1999-2000), $5 million in the second (2000-2001) and plans to spend $10 million in each of the third and fourth years to clean up physical and environmental hazards.

Key Commitments and Strategies for 2001-2002

The Ministry of Northern Development and Mines, through its core businesses and the following strategies, is helping to achieve key priorities of the Ontario government: attracting and keeping jobs, quality health care, and a cleaner and safer Ontario.

We will help create optimal conditions for job creation and economic prosperity in Northern Ontario.

We will work with Northern Ontario's urban, rural and remote communities to create the conditions for growth, investment, and good, secure, well-paying jobs

To help broaden the economic base of communities, we will identify and promote opportunities for business growth and investment.

We will support programs and partnerships that:

- sustain and strengthen resource industries;
- capitalize upon Northern Ontario's rich natural heritage;
- position the region for success in the knowledge-based economy;
- create a transportation/telecommunications infrastructure for business success;
- are consistent with Ontario's Smart Growth principles.

By exploring ways of opening up the Far North to mining and resource activities, we will create more opportunities for the residents and help aboriginal communities become more self-reliant.

We will make strategic investments in physical and telecommunications infrastructure.

Strategic capital investment through such vehicles as SuperBuild and the Northern Ontario Heritage Fund will:

- address vital physical infrastructure needs such as water and sewer systems;
- lever other private and government investment;

Key commitments and strategies (cont'd)

- lay the foundations for future growth;
- boost the competitive position of Northern Ontario and the provincial minerals sector; and
- position northern communities to take advantage of emerging business opportunities.

We will create infrastructure needed for future economic growth and address vital community needs through Northern Ontario Heritage Fund programs focused on tourism, infrastructure, telecommunications, strategic partnerships and community foundations.

We will continue rebuilding and expanding northern highways to create efficient routes to major markets, attract investment to the region and promote the safety of travellers.

In support of e-government and e-business opportunities, we will help connect northern communities to the information highway and position "smart" communities for e-business success in global markets.

We will foster a globally competitive Northern Ontario and provincial minerals sector.

We will promote Northern Ontario and mineral sector exports and foster productive trade and investment relationships.

We will establish Ontario as the best place in the world to invest in mineral exploration through progressive mining legislation, fair and efficient administration of Ontario's mining lands, state-of-the-art geological mapping and ground-breaking use of advanced technology for dissemination of Ontario's geoscience information. Through geological surveys and mapping, we will identify targets for mineral exploration and support new strategies to sustain and expand grassroots exploration in Ontario.

We will provide input into provincial policies and regulations focused on improving investor confidence, eliminating barriers to investment and business growth and responding to global economic conditions and opportunities.

We will promote a culture of innovation through investments that foster ingenuity.

We will work with other ministry partners to ensure provincial government decisions recognize unique northern and mining contributions and circumstances.

Through timely communication and consultation, we will provide Northern Ontario and minerals sector clients with opportunities for input into provincial legislation, policies and programs; we will represent their interests in provincial discussions on policy matters; and we will work towards policies and programs that recognize and reflect their unique contributions and circumstances.

We will use emerging technology to provide clients with opportunities for greater input, more convenient access to information and two-way interaction with government.

We will create a Geoscience Super Library, an investment in intellectual capital that is globally accessible via the Internet and serves as a primary incentive for mineral exploration investment in the province. A key project in our Electronic Service Delivery initiative, the library will be comprised of present, past and future OGS maps, reports and databases, mineral industry assessment reports filed in fulfillment of obligations under Ontario's *Mining Act* and geoscience information and data donated by the mineral industry.

We will ensure accessibility of Ontario government programs/information in the North.

We will continue to provide Northern Ontario citizens with easier access to government programs and information through operation and administration of Government Information Centres in the North and through our delivery of Ontario government programs and services.

We will consolidate and enhance service to the District Municipality of Muskoka.

We will pursue opportunities to make routine information and business transactions available via the Internet to provide clients with faster, more convenient access to services.

We will continue to advocate for provincial programs which assist northern communities in delivering important social and health services they have assumed through the provincial Local Services Realignment initiative.

Key commitments and strategies (cont'd)

We will continue to offer municipalities and unincorporated communities the opportunity to develop Area Services Boards, a made-in-the-North governance model, to achieve savings in the delivery of social, health and other services.

We will support the government's commitment to quality health care and safe communities through initiatives that enhance quality of life in Northern Ontario.

We will work with our northern partners and the Ministry of Health and Long-Term Care to develop a 'made in Northern Ontario' medical school. This facility will use the latest technology to train medical professionals. It will help us ensure that we bring doctors to Northern Ontario and retain them in the North.

We advocate for improved accessibility to health care within northern communities and work with the Ministry of Health and Long-Term Care and other partner ministries to build on the existing Rural and Northern Health Care Framework. We support a strategic and integrated approach to improving the access to health services for Northern Ontarians through enhanced recruitment and retention strategies.

We will provide input on the socioeconomic challenges faced in northern communities to help ensure health and social service policies and programs address the concerns and needs of northern families.

We will support and undertake efforts to make Ontario a safer and cleaner province.

Through environmentally responsible mine exploration, production and closure and the provision of geological information, we can create a solid foundation for Ontario's continued economic prosperity while preserving Ontario's rich natural heritage for future generations.

We will ensure firm and fair administration of the *Mining Act* and strict compliance with our Statement of Environmental Values.

We will ensure that mines are developed and closed in a safe and environmentally responsible manner.

We will work with clients to ensure compliance with new regulations for mineral exploration in environmentally sensitive areas.

Key commitments and strategies (cont'd)

We will return former mining lands to productive economic and community use through rehabilitation of physical and environmental hazards

Ontario's Smart Growth priniciples will help to guide environmentally responsible urban growth.

We will maintain a commitment to delivering quality service to our clients.

We will embrace a commitment to quality service through continuous efforts to meet and exceed customer expectations. We will evaluate and improve service delivery channels and identify opportunities to provide faster, more convenient service to our customers.

Through continuous planning, evaluation, program justification and performance measurement, we will ensure our resource allocation is aligned with our priorities and spend our resources judiciously for the betterment of the North, the minerals sector and all Ontarians.

Funding has been approved to develop online mechanisms to conduct transactions related to the provision of Mining Lands products and services to clients. This initiative will bring us online with the technology environment of the mining industry, therefore improving the ease, efficiency and accuracy of client transactions, as well as the access to and submission of information.

As well, we are laying the cornerstone for improving the delivery of transportation and telecommunications services in northeastern Ontario with a Service Improvement Strategy (SIS) that will ensure that current customers of the Ontario Northland Transportation Commission (ONTC) have access to the best transportation and communication services that can be delivered.

Key Performance Measures

Performance measures for Northern Ontario and the provincial minerals sector focus on broad impacts of key ministry programs and services. These impacts include:

- **CLIENT SATISFACTION**: The degree of public satisfaction with the delivery of ministry programs and services;
- **INVESTMENT CLIMATE:** How the business investment climate in the provincial minerals sector compares with other jurisdictions;
- **NORTHERN ONTARIO HERITAGE FUND:** Our effectiveness in creating and retaining jobs, meeting regional needs and priorities and levering external capital investment; and
- **NORTHERN HIGHWAYS:** Our success in improving the percentage of roads in "optimal state of repair."

Key performance measures (cont'd)

Core Business		Northern Economic Development	
Goals and Outcomes	Measures	Targets/Standards	2001-02 Commitments
Increased public satisfaction with ministry programs and services	% client satisfaction with level and quality of ministry programs, special initiatives and walk-in services.	85% overall	90% ministry overall
Increased investment in Northern Ontario	Project funding approved by NOHFC Board External funding leveraged Leverage ratio New jobs created	Specific annual forecasts of NOHFC funding, external contributions levered and jobs created.	$60.0M – funding $90.0M – leverage 1:1.5 – leverage ratio 600 – jobs created
Improved state of repair of northern highways	% of northern highway system in "optimal state of repair."	89% by April 1, 2002	89% by April 1, 2002

Core Business		Mineral Sector Competitiveness	
Goals and Outcomes	Measures	Targets/Standards	2001-02 Commitments
Increased public satisfaction with ministry programs and services	% client satisfaction with level and quality of ministry programs, special initiatives and walk-in services.	90% overall	90% ministry overall
Increased investment in the province's mineral sector	Ontario's ranking among all provinces and territories in terms of the most attractive jurisdiction to invest in mineral exploration.	#1	#1

2000-2001 Ministry Spending by Core Business – Interim Actuals*

Ministry of Northern Development and Mines	
Operating	$113 million
Capital	$312 million
	465 staff

Northern Economic Development	
Operating	$ 72 million
Capital	$307 million
	145 staff

Policy Voice for the North
Regional Delivery of Programs and Services
Co-ordination of Northern Infrastructure
Regional Economic Development
Northern Ontario Heritage Fund
Ontario Northland Transportation Commission
Local Services Realignment
Trade and Investment Marketing

Mineral Sector Competitiveness	
Operating	$32 million
Capital	$ 5 million
	240 staff

Administration of the Mining Act
- Mining Land
- Mines Group

Ontario Geological Survey
- OGS Precambrian Geoscience
- Geoscience Laboratories
- OGS Sedimentary Geoscience
- OGS Resident Geologist
- Data Services
- Information Services

Ministry Administration	
Operating	$9 million
	80 staff

Minister's Office and Parliamentary Assistant's Office
Deputy Minister's Office
Business Planning Secretariat
Corporate Policy Secretariat
Communications Services
Legal Services

Note: Staff numbers are shown as full-time equivalents.

***PSAB based.**

2001-2002 Ministry Approved Allocations by Core Business Plan*

Ministry of Northern Development and Mines	
Operating	$179 million
Capital	$327 million
	465 staff

Northern Economic Development	
Operating	$136 million
Capital	$317 million
	150 staff

Policy Voice for the North
Regional Restructuring and Delivery of Services
Northern Infrastructure Investments
Regional Economic Development
Northern Ontario Heritage Fund
Trade and Investment Marketing

Mineral Sector Competitiveness	
Operating	$34 million
Capital	$10 million
	235 staff

Administration of Ontario's Mining Land Tenure System
Mineral Development & Rehabilitation of Mining Lands
Provision of Geoscience Information and Services
Promotion of Ontario's Mineral Potential

Ministry Administration	
Operating	$9 million
	80 staff

Minister's Office and Parliamentary Assistant's Office
Deputy Minister's Office
Business Planning Secretariat
Corporate Policy Secretariat
Communications Services
Legal Services

Note:

Staff numbers are shown as full-time equivalents

***PSAB based.**

Who to Call

Questions or comments about the ministry's business plan are welcomed.

Minister's Office
Lynne Hamilton
Ministry of Northern Development and Mines
Room 5630, Whitney Block, Queen's Park
Toronto ON M7A 1W3
Tel: (416) 327-0656
Fax: (416) 327-0665
E-mail: lynne.hamilton@ndm.gov.on.ca

Communications Services Branch
Ron St. Louis
Ministry of Northern Development and Mines
Suite 606, 159 Cedar Street
Sudbury ON P3E 6A5
Tel: (705) 564-7120
Fax: (705) 564-7108
E-mail: ron.st-louis@ndm.gov.on.ca

Assistant Deputy Minister
Northern Development Division
Jim McClure
Suite 200 Roberta Bondar Place
70 Foster Drive
Sault Ste. Marie ON P3A 6V8
Phone: (705) 945-5901
Fax: (705) 945-5931
E-mail: jim.mcclure@ndm.gov.on.ca

Assistant Deputy Minister
Mines and Minerals Division
John Gammon
Level B6 Willet Green Miller Centre
933 Ramsey Lake Road
Sudbury ON P3E 6B5
Phone: (705) 670-5877
Fax: (705) 670-5818
E-mail: john.gammon@ndm.gov.on.ca

You can also contact us through the Internet at: www.gov.on.ca/MNDM

Copies of this document are available free from: Publications Ontario,
880 Bay Street, Toronto ON M7A 1N8. Tel: (416) 326-5300
Out-of-town customers except Ottawa call: 1-800-668-9938
In Ottawa, call (613) 238-3630 or toll-free 1-800-268-8758
Telephone service for the hearing impaired is available
toll-free throughout Ontario at 1-800-268-7095

Order copies via the Internet at http://www.publications.gov.on.ca

Obtain an electronic copy of this document at http://www.gov.on.ca

© Queen's Printer for Ontario, 2001

ISBN 0-7794-1111-0 (English print)

Ce document est disponible en français

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DU NORD ET DES MINES

Plan d'activités
2001-2002

Ontario

Message du ministre

L'hon. Dan Newman

En ma qualité de ministre du Développement du Nord (MDNM) et des Mines, je suis heureux de présenter notre plan d'activités 2001-2002, qui décrit les stratégies que nous adopterons pour bâtir une économie vigoureuse dans le Nord de l'Ontario et assurer la viabilité du secteur minier de la province.

L'année promet d'être fascinante et satisfaisante pour nous.

À titre de voix du Nord et de seul ministère régional de l'Ontario, le MDNM s'intéresse à la santé et au bien-être des résidents du Nord. En outre, il soutient directement le secteur minier de la province. Cette double responsabilité nous confère un double mandat : favoriser le développement économique dans le Nord et appuyer la compétitivité du secteur minier.

Cette année, nous participons avec fierté à l'établissement d'une école de médecine dans le Nord de l'Ontario qui formera des professionnels de la médecine à l'aide de la plus récente technologie, ce qui nous permettra non seulement d'attirer des médecins dans le Nord de l'Ontario, mais également d'assurer le maintien en poste des meilleurs éléments.

Nous élaborerons également une initiative visant à aider les collectivités du Grand Nord de l'Ontario à attirer des projets de développement respectueux de l'environnement qui répondent à leurs besoins et à leurs attentes. Nous collaborerons avec les collectivités des Premières nations, les ministères partenaires, le gouvernement fédéral, le secteur minier et d'autres intervenants du secteur privé afin de créer des débouchés pour aider les résidents et les collectivités des Premières nations à devenir plus autonomes.

Dans d'autres secteurs, nous unirons nos efforts à ceux de la Société de gestion du Fonds du patrimoine du Nord de l'Ontario dans le but de mettre en oeuvre son nouveau mandat élargi. Nous travaillons également de concert avec la Commission de transport Ontario Northland afin d'apporter des améliorations indispensables aux services dans le Nord-Est.

Nous commencerons également à cueillir les fruits de nos efforts à mesure que nous poursuivrons nos investissements sans précédent dans le réseau routier du Nord de l'Ontario.

Nous avons pris des mesures décisives afin de devenir l'un des endroits les plus attirants du monde en ce qui concerne les investissements dans le secteur minier. Nous avons diminué le taux d'impôt minier de 50 pour 100, accordé une exonération fiscale de dix ans et réduit le taux d'imposition des nouvelles mines éloignées, amélioré les incitatifs fiscaux pour les investisseurs dans les actions accréditives et réduit l'impôt des sociétés de l'industrie des ressources. Par ailleurs, nous avons assuré la position de l'Ontario à titre d'endroit sûr pour investir et réunir des capitaux en présentant la *Loi de 2000 sur les géoscientifiques professionnels* afin de soumettre les géoscientifiques à un système de permis d'exercice.

À mesure que les nouveaux projets et programmes progresseront cette année, nous continuerons de collaborer avec nos nombreux partenaires afin de bâtir une économie vigoureuse dans le Nord de l'Ontario et un secteur minier sain et concurrentiel.

L'honorable Dan Newman
Ministre du Développement du Nord et des Mines

Objectifs généraux du ministère

Les objectifs généraux du ministère du Développement du Nord et des Mines consistent à favoriser une économie et un secteur minier vigoureux, compétitifs et durables dans le Nord de l'Ontario.

La prospérité, la compétitivité et la durabilité économiques du Nord allient les forces de nos industries primaires et les nouvelles possibilités à exploiter de l'économie du savoir. Celle-ci repose sur une infrastructure matérielle et une infrastructure de télécommunications solides qui attirent les investissements et aident les entreprises du Nord de l'Ontario à être compétitives sur les marchés mondiaux. Une économie vigoureuse se manifeste par des collectivités prospères et sûres où les résidents jouissent d'une excellente qualité de vie et où ils ont accès à une éducation et à des soins de santé supérieurs. Elle se concrétise par des partenariats, des investissements stratégiques et des stratégies économiques qui tiennent compte des défis et des conditions uniques du Nord.

La prospérité, la compétitivité et la durabilité du secteur minier reposent sur une législation progressive sur les mines, l'administration juste et efficace des terrains miniers de l'Ontario, un service à la clientèle de qualité ainsi qu'une cartographie et des données géologiques de pointe. Elles se traduisent par des niveaux d'investissement et de production miniers inégalés au Canada et parmi les plus élevés au monde. Pour ce faire, il est nécessaire que l'exploration et les activités minières respectent l'environnement et protègent le patrimoine naturel de l'Ontario pour les générations à venir.

Une économie et un secteur minier prospères dans le Nord fournissent des emplois bien rémunérés aux Ontariennes et Ontariens, des possibilités aux jeunes du Nord et une base solide pour la prospérité économique du Nord et de l'Ontario.

Activités de base

Promouvoir le développement économique du Nord et coordonner la prestation de services et de programmes dans cette région

En raison de la superficie, du climat et du terrain accidenté du Nord de l'Ontario, les résidents de cette région font face à des défis socioéconomiques particuliers, et nous les aidons à les relever. Notre rôle consiste à écouter ce que ces personnes ont à dire, à donner suite à leurs préoccupations et à faire connaître leurs points de vue. Nous aiderons à établir les conditions idéales pour la création d'emplois et la prospérité économique dans les collectivités du Nord et nous favoriserons la compétitivité du Nord de l'Ontario sur les marchés mondiaux.

Grâce à notre programme Voix du Nord - Politiques, nous donnons aux résidents du Nord l'occasion de participer à l'élaboration des politiques gouvernementales. Nous collaborons avec les ministères et organismes provinciaux pour nous assurer que les décisions prises par le gouvernement provincial tiennent compte des besoins du Nord.

Le MDNM améliorera son rôle de « visage du gouvernement » dans le Nord en participant activement à l'élaboration, à la coordination et à la mise en oeuvre des programmes au nom d'autres ministères, et en faisant des observations sur les décisions en matière de politiques et de financement.

Le ministère assurera le courtage des services et des programmes gouvernementaux pour les résidents de Muskoka grâce à la création d'un bureau du ministère dans ce district.

Nous administrons 29 centres d'information du gouvernement. Grâce à une équipe de conseillers en service à la clientèle travaillant dans ces centres et dans quatre autres bureaux, les résidents du Nord ont accès à une vaste gamme de programmes et de services gouvernementaux.

Nous coordonnons l'initiative de remaniement des services locaux dans le Nord de l'Ontario avec d'autres ministères pour faire en sorte que les municipalités du Nord puissent assumer leurs responsabilités en matière de services.

Activités de base (suite)

Dans le cadre de notre Programme des routes du Nord, nous collaborons avec l'initiative SuperCroissance et le ministère des Transports à la réfection et à l'élargissement du réseau routier du Nord.

De concert avec les responsables de la Société SuperCroissance et d'autres ministères, nous coordonnons les investissements provinciaux dans l'infrastructure publique du Nord de l'Ontario, y compris les chemins d'hiver, les routes d'accès, les routes des territoires non érigés en municipalités et l'infrastructure communautaire. De plus, nous nous assurons que ces investissements tiennent compte des priorités provinciales, régionales et communautaires.

Les équipes régionales de la Direction du développement économique régional sont au coeur du développement économique dans le Nord de l'Ontario. Elles fournissent des programmes et des services de développement économique et social dans le Nord et recueillent les observations sur les politiques et les programmes provinciaux à l'appui du mandat qui nous est conféré en vertu du programme Voix du Nord - Politiques. Elles appuient les activités de la Société de gestion du Fonds du patrimoine du Nord de l'Ontario en faisant la promotion de programmes, en évaluant les propositions et en surveillant le déroulement des projets.

Le Fonds du patrimoine du Nord de l'Ontario contribue à l'aménagement de l'infrastructure du Nord en soutenant l'amélioration des télécommunications, les projets régionaux visant à stimuler le tourisme et d'autres partenariats stratégiques et initiatives de développement communautaire.

La Direction de la promotion du commerce et de l'investissement fait connaître les occasions d'affaires dans le Nord de l'Ontario. Elle aide les résidents du Nord à accéder aux marchés mondiaux et à attirer des investissements en organisant des foires commerciales, des conférences, des séminaires d'investissement et des missions commerciales à l'étranger, en participant à ces activités et en accueillant les délégations commerciales.

Un autre organisme du ministère, la Commission de transport Ontario Northland, appuie l'expansion des entreprises et le développement économique dans le Nord-Est en fournissant des services de transport et de télécommunications.

Rendre le secteur minier plus concurrentiel et veiller à l'exploitation durable des ressources minières de la province

Nous servons l'industrie minière de la province en favorisant un climat propice aux affaires qui encourage les investissements dans le secteur des minéraux, les activités d'exploration et la préparation des mines, et nous aidons l'Ontario à demeurer un chef de file dans ce secteur sur la scène internationale.

Nous appliquons la *Loi sur les mines* de façon à assurer une gestion équitable du système ontarien de concessions minières. Nous jouons un rôle proactif dans la réhabilitation des mines afin de garantir que celles-ci sont fermées de façon sûre et écologique, conformément aux dispositions de la *Loi sur les mines*. De plus, grâce à notre *Programme de réhabilitation des mines abandonnées*, réparti sur quatre ans et doté d'un budget de 27 millions de dollars, nous appuyons le riche patrimoine naturel de l'Ontario en convertissant d'anciennes mines en terrains récréatifs, communautaires ou commerciaux, ou encore en leur redonnant une vocation productive pour l'exploration minérale.

La Commission géologique de l'Ontario dresse des cartes géologiques régionales afin d'aider l'industrie à évaluer le potentiel des ressources minières de l'Ontario et à déterminer les endroits où elle effectuera des travaux d'exploration plus poussés.

Nous administrons l'*opération Chasse au trésor*, répartie sur trois ans et dotée d'un budget de 29 millions de dollars, qui vise à développer et à améliorer l'infrastructure géoscientifique de l'Ontario en repérant de nouvelles cibles d'exploration minière. Nos géologues résidents fournissent à l'industrie des services d'experts-conseils. En tant que chef de file mondial dans le domaine de l'accès par Internet, nous appuyons aussi l'industrie en recueillant, en analysant, en gérant et en publiant des données sur les terrains miniers et les sciences de la terre en ligne. Nous offrirons un accès 24 heures sur 24 à la base de données géoscientifiques de l'Ontario grâce au nouveau site Web sur les ressources terrestres et l'exploration minérale (ERMES), en cours d'élaboration, et un accès aux renseignements sur les terrains miniers grâce à l'outil CLAIMaps II. On a souligné le travail innovateur et de qualité de l'équipe chargée du projet CLAIMaps, qui a remporté le *prix annuel d'excellence d'Expo Ontario* pour la technologie de l'information au sein du gouvernement de l'Ontario, de ses organismes, conseils et commissions ainsi qu'au sein du secteur parapublic.

Activités de base (suite)

Le programme quadriennal des *Technologies d'exploration minérale de l'Ontario*, doté d'un budget de huit millions de dollars, vise à permettre l'élaboration de technologies de pointe pour l'exploration minérale. Ce programme porte sur la mise au point de technologies et de méthodes qui promettent de rendre les entreprises d'exploration de l'Ontario plus efficaces.

En faisant connaître les avantages concurrentiels de l'Ontario, nous favorisons la croissance du secteur minier. Nous jouons un rôle clé dans l'élaboration et le soutien d'initiatives qui encourageront les investissements dans ce secteur. Par l'entremise de notre entreprise commerciale, *GEOEnterprises Ontario*, nous faisons connaître les débouchés d'exploration et d'exploitation minières et fournissons des services de consultation géoscientifique et d'information concernant la *Loi sur les mines* à divers clients du monde entier.

Rapport annuel sur les réalisations clés en 2000-2001

Nous faisons connaître le Nord de l'Ontario comme un bon endroit où vivre, travailler et investir

Le ministère du Développement du Nord et des Mines investit dans l'infrastructure qui peut contribuer à générer un soutien financier supplémentaire du secteur privé et d'autres paliers de gouvernement. Par l'entremise du Fonds du patrimoine du Nord de l'Ontario et de la Société SuperCroissance, nous contribuons à jeter les assises de la croissance future.

En collaboration avec divers intervenants des collectivités urbaines, rurales et éloignées du Nord de l'Ontario, le ministère donne suite aux priorités régionales et communautaires et favorise le recours à des solutions adéquates mises de l'avant à l'échelle locale pour assurer le développement économique de cette région. En outre, nous repérons et faisons connaître les possibilités de croissance et d'investissement.

Élargissement et prolongement du Fonds du patrimoine du Nord de l'Ontario
Dans le budget de l'Ontario de 2000, le gouvernement a annoncé qu'il investirait 300 millions de dollars au cours des cinq prochaines années pour favoriser la croissance économique et créer des emplois dans le Nord de l'Ontario en doublant le financement annuel de la Société de gestion du Fonds du patrimoine du Nord de l'Ontario pour le porter à 60 millions de dollars. En février 2001, il a précisé le nouveau mandat, réorienté et élargi, du Fonds du patrimoine du Nord de l'Ontario. Partie intégrante de la démarche du gouvernement pour créer des collectivités fortes dans le Nord de l'Ontario, le nouveau Fonds du patrimoine du Nord de l'Ontario appuiera l'infrastructure, les télécommunications, le tourisme, les partenariats stratégiques et les fondations communautaires. On a déjà annoncé les quatre premiers programmes « vedettes » : aide financière au secteur de soins de santé du Nord, aide financière pour appuyer le service de téléphonie cellulaire, aide financière au secteur agricole et aide financière au Programme d'aménagement des sentiers et des pistes.

Depuis octobre 1996, le Fonds du patrimoine du Nord de l'Ontario a versé plus de 254 millions de dollars à 706 projets, générant 666 millions de dollars de plus des partenaires de projets. Ces projets ont créé environ 10 500 emplois dans le Nord de l'Ontario.

Rapport annuel sur les réalisations clés en 2000-2001 (suite)

L'Ontario fait des investissements records dans les routes du Nord

Une fois de plus en 2000-2001, le gouvernement de l'Ontario a fait des investissements records dans les améliorations de l'infrastructure routière dans le Nord, dans le cadre de son engagement d'un milliard de dollars visant à élargir et à améliorer la sécurité sur les routes et autoroutes de la province. Les 290 millions de dollars investis par l'entremise du Programme des routes du Nord, administré par le ministère du Développement du Nord et des Mines, représentent une augmentation de plus de 94 millions de dollars, soit 48 pour 100, par rapport aux dépenses records de 1999-2000. Il s'agit de la cinquième année consécutive où le gouvernement provincial fournit un financement record pour ce programme.

La Commission de transport Ontario Northland entreprend l'amélioration des services

En décembre 2000, le ministre du Développement du Nord et des Mines a annoncé une stratégie d'amélioration des services fondée sur un rapport commandé par la Commission de transport Ontario Northland. La stratégie sera mise en oeuvre en deux temps. La première étape comprendra la cession de O.N.Telcom et de l'hôtel Station Inn situé à Cochrane, la réorganisation des exploitations maritimes et des améliorations apportées au service d'autobus ainsi qu'aux services ferroviaires Little Bear et Express de l'Ours polaire. La seconde étape examinera les options de prestation du service ferroviaire pour les marchandises et les voyageurs de la Commission de transport Ontario Northland. Le gouvernement s'est engagé à faire en sorte qu'un service ferroviaire soit offert entre Cochrane et Moosonee à défaut d'autres liens de transport terrestre.

Infrastructure communautaire

Par l'entremise de l'initiative Développement des collectivités et des petites localités de l'Ontario et du Partenariat pour les sports, la culture et le tourisme de SuperCroissance, le gouvernement de l'Ontario contribue au rajeunissement de l'infrastructure communautaire. Le MDNM a fait la promotion de ces programmes dans le Nord et a aidé les collectivités de cette région à cerner et à élaborer des projets d'infrastructure qui amélioreront la qualité de vie de leurs résidents et les rendront plus aptes à attirer des investissements.

Nous faisons en sorte que le Nord de l'Ontario puisse soutenir la concurrence internationale

Le ministère du Développement du Nord et des Mines veut aider l'économie du Nord de l'Ontario et le secteur minier de la province à soutenir la concurrence internationale en faisant en sorte que les règlements, politiques et programmes ontariens s'adaptent à l'évolution de l'économie internationale. Nous investissons dans l'amélioration de l'infrastructure et dans des initiatives qui améliorent la situation concurrentielle du Nord de l'Ontario et du secteur minier de la province, et nous misons sur les atouts de cette région et de ce secteur.

L'an dernier, notre Division des mines et des minéraux a continué de créer des conditions favorables à la réussite du secteur minier de la province en réduisant les formalités administratives réglementaires, en attirant des investissements dans l'exploration, en élargissant les bases de données géoscientifiques et en améliorant le service à la clientèle.

Les mesures rigoureuses donnent confiance aux investisseurs
Le gouvernement de l'Ontario a travaillé dur pour accroître la confiance des investisseurs dans le potentiel minier de la province, et l'Ontario est maintenant considéré comme la meilleure province canadienne pour les investissements dans le secteur minier, comme l'a prouvé le rapport Fraser de décembre 2000.

Les initiatives suivantes ont été entreprises en 2000-2001 :

- Diminution du taux d'impôt minier de 50 pour 100;
- Exonération fiscale de dix ans et réduction du taux d'imposition des nouvelles mines éloignées;
- Majoration des incitatifs fiscaux pour les investisseurs dans les actions accréditives;
- Réduction de l'impôt des sociétés pour les entreprises de l'industrie des ressources;
- Dépôt de la *Loi de 2000 sur les géoscientifiques professionnels* afin de soumettre les géoscientifiques à un système de permis d'exercice et d'améliorer la position de l'Ontario à titre d'endroit sûr pour investir et réunir des capitaux.

Appui et encouragement de l'exploration minérale
Le ministère a marqué le début d'une nouvelle ère pour l'*Ontario Prospectors Association* en versant quatre millions de dollars sur trois ans, provenant du Fonds du patrimoine, à cette association nouvellement structurée qui créera et favorisera des initiatives de formation des prospecteurs, garantissant l'exploration à l'échelon local et permettant d'attirer des investissements et des emplois en exploration en Ontario.

Nous mettons l'accent sur les conditions favorisant la création de bons emplois stables et bien rémunérés

Le ministère aide ses partenaires des collectivités et de l'industrie à promouvoir le développement économique et à tirer parti de leurs avantages concurrentiels afin que les résidents du Nord puissent établir des conditions propices à la croissance, aux investissements et à la création d'emplois et de débouchés.

Le financement de la recherche augmentera l'exploration minérale dans le Nord
Le gouvernement de l'Ontario a lancé une initiative quadriennale de huit millions de dollars afin d'élaborer et de mettre à l'essai des technologies d'exploration minérale innovatrices qui promettent de rendre les sociétés d'exploration plus efficaces dans les régions géologiques à fort potentiel de l'Ontario. Le programme *Technologies d'exploration minérale de l'Ontario* permettra de trouver des méthodes de recherche minière plus précises. Il renforcera la réputation de l'Ontario à titre de l'un des meilleurs territoires pour l'investissement dans l'exploration minérale au monde.

Nous consultons nos groupes de clients, sommes leur porte-parole et communiquons avec eux

En consultant nos groupes de clients et le public, en se faisant leur porte-parole et en communiquant avec eux, le ministère donne aux résidents du Nord l'occasion de demander que le gouvernement provincial tienne compte des besoins régionaux. Grâce à des consultations continues avec le Conseil consultatif de la Commission de géologie de l'Ontario, le comité consultatif du ministre sur la *Loi sur les mines* et d'autres tribunes de clients, le ministère s'assure de bien comprendre les besoins de l'industrie et des autres intervenants et d'y répondre de façon appropriée.

Accès à l'information en tout temps grâce à un nouvel outil
L'outil CLAIMaps II fournit aux clients du secteur minier l'accès aux renseignements sur les terrains miniers par Internet, 24 heures sur 24, 7 jours sur 7. Les clients peuvent accéder au site à partir de leur ordinateur, dans certains bureaux du MDNM, dans une bibliothèque et même dans un café Internet. Le site Web sur les renseignements terrestres et l'exploration minérale (ERMES) du ministère sera lié au programme CLAIMaps II et fournira un accès en tout temps aux données et aux images qui étaient auparavant disponibles uniquement dans nos bureaux régionaux.

Un nouveau bureau du ministère ouvre à Muskoka
Le ministère a accueilli la municipalité du district de Muskoka dans la famille du Nord de l'Ontario en accélérant la création d'un bureau de service complet à Huntsville. Les municipalités de Muskoka profiteront maintenant de programmes tels que le Fonds du patrimoine du Nord de l'Ontario, le Programme des routes du Nord et les programmes de santé, d'éducation et de services sociaux pour le Nord de l'Ontario. En plus de donner à la région du Nord une voix plus forte, cette mesure élargit le territoire couvert par la région.

Consultation de géoscientifiques et du public sur un règlement
Pour renforcer la position de l'Ontario comme l'un des endroits les plus sûrs et les plus attrayants du monde pour l'investissement minier, le gouvernement a mené de vastes consultations publiques sur la loi qui a créé un organisme d'autoréglementation de géoscientifiques professionnels en Ontario. La loi accorde le titre réservé aux géoscientifiques de l'Ontario, protège mieux le public et renforce la confiance des investisseurs.

Nous appuyons les mesures visant à améliorer la qualité de vie dans le Nord de l'Ontario

Le ministère collabore avec les autres ministères du gouvernement provincial pour offrir aux résidents du Nord de l'Ontario des programmes qui améliorent la qualité de vie dans cette région. Nous continuons à nous efforcer de concrétiser notre vision d'une société saine, compétitive et durable en appuyant les mesures qui améliorent l'accès aux services de santé, en veillant à régler des questions clés telles que le nombre de médecins dans le Nord, en continuant d'appuyer les stratégies de prévention de la violence et en faisant la promotion des aspects positifs de la vie dans le Nord.

Rapport annuel sur les réalisations clés en 2000-2001 (suite)

Amélioration de l'accès à des soins de santé de qualité dans le Nord
Dans le cadre du *Programme d'aide aux petits établissements de soins de santé primaires du Nord*, administré par le Fonds du patrimoine du Nord de l'Ontario, une somme maximale de 50 000 $ a été versée aux petits établissements de soins de santé primaires et jusqu'à 350 000 $ aux petits hôpitaux pour la mise à niveau de l'équipement médical et la rénovation ou l'agrandissement des édifices. En vertu de cette initiative, le Fonds du patrimoine du Nord de l'Ontario a fourni un financement approximatif de 14 millions de dollars à quelque 120 petits hôpitaux, centres de santé communautaires, centres autochtones d'accès aux soins de santé et postes de soins infirmiers du Nord, ainsi qu'à des centres médicaux et dentaires appartenant à des municipalités ou à des hôpitaux.

En collaboration avec le ministère de la Santé et des Soins de longue durée, le ministère a une fois de plus appuyé la Tournée de recrutement des professionnels de la santé en l'an 2000. En vertu de cette initiative conjointe, des représentants des collectivités du Nord et des collectivités rurales se rendent dans cinq centres d'études en sciences de la santé du Sud de l'Ontario pour attirer des professionnels de la santé dans leurs collectivités. Au total, 80 collectivités et organismes en tout ont participé à la tournée de 2000.

Il s'agit de deux exemples d'une série de mesures importantes prises par le gouvernement de l'Ontario pour garantir que tous les résidents de l'Ontario ont accès à des soins de santé de qualité qui répondent à leurs besoins à toutes les étapes de leur vie, peu importe où ils habitent.

Programmes d'aide aux collectivités éloignées du Grand Nord
Le gouvernement de l'Ontario a versé plus de 2,6 millions de dollars pour la construction de plus de 2 800 kilomètres de chemins d'hiver reliant les collectivités des Premières nations éloignées de l'Ontario. Ces routes sont liées au réseau routier ontarien et permettent le transport d'équipement lourd, de matériaux de construction, de carburant et d'autres marchandises jusqu'aux collectivités qui, autrement, ne sont accessibles que par voie aérienne ou par barge pendant les mois plus chauds. Habituellement, les routes sont ouvertes du début de janvier à la fin mars.

Le ministère a joint ses efforts à ceux du Secrétariat des affaires autochtones de l'Ontario pour aider les collectivités des Premières nations du Nord-Ouest de l'Ontario à installer une plomberie fonctionnelle dans les maisons. Le gouvernement provincial a versé une somme de 2,3 millions de dollars par l'entremise du Fonds pour les immobilisations des collectivités autochtones, une initiative provinciale qui répond aux besoins d'infrastructure de base des collectivités des Premières nations.

Rapport annuel sur les réalisations clés en 2000-2001 (suite)

Mesures de lutte contre la violence envers les femmes et les enfants
Le ministère du Développement du Nord et des Mines était l'un des dix ministères provinciaux à participer à l'*Initiative de prévention de la violence conjugale*, un programme qui vise à prévenir la violence sexuelle et familiale envers les femmes et les enfants. Le ministère a versé plus de 330 000 $ dans 110 projets du Nord de l'Ontario sur un montant annuel de quelque 135 millions de dollars destiné aux programmes et aux services de lutte contre la violence envers les femmes et de prévention. Des refuges pour femmes battues, des centres de ressources pour les familles, des centres de santé communautaire, des conseils scolaires et des groupes de prévention du crime ont reçu des fonds.

Services aux enfants du Nord
Le ministère s'est associé à trois autres ministères pour créer le programme de *Services intégrés pour les enfants du Nord*, qui vise à fournir des services de santé spécialisés, des services de santé mentale et des services éducatifs aux enfants dans le besoin. Le gouvernement de l'Ontario verse 9,8 millions de dollars par année à cette initiative qui appuie le recrutement de professionnels dans l'ensemble du Nord.

Protection et restauration de l'environnement
Nous continuons de collaborer avec le ministère des Richesses naturelles et nos intervenants afin de cerner les secteurs à potentiel minéral d'importance provinciale dans les parcs et les régions protégées du *Patrimoine vital de l'Ontario*. Nous élaborons actuellement le cadre qui régira l'exploration contrôlée dans ces régions écologiquement vulnérables et la mise en place d'un processus de déréglementation temporaire des découvertes minérales importantes faites à l'extérieur des régions protégées d'une manière qui se traduira, en définitive, par un agrandissement des parcs.

Pour que les terrains miniers aient de nouveau un usage productif, le ministère a poursuivi son programme de nettoyage et de réhabilitation des mines. Le gouvernement de l'Ontario a investi deux millions de dollars dans le programme lors de sa première année (1999-2000) et cinq millions de dollars lors de sa deuxième année (2000-2001), et il prévoit dépenser 10 millions de dollars par année pour la troisième et la quatrième année afin d'éliminer les dangers physiques et les risques environnementaux.

Engagements et stratégies clés en 2001-2002

Grâce à ses activités de base et aux stratégies suivantes, le ministère du Développement du Nord et des Mines contribue à la réalisation des principales priorités du gouvernement de l'Ontario : la création et la conservation d'emplois, des soins de santé de qualité et un Ontario plus propre et plus sûr.

Nous aiderons à générer les meilleures conditions possibles pour la création d'emplois et la prospérité économique dans le Nord de l'Ontario

Nous collaborerons avec les collectivités urbaines, rurales et éloignées du Nord de l'Ontario pour générer des conditions qui favorisent la croissance, l'investissement ainsi que la création de bons emplois sûrs et bien rémunérés.

Pour aider à élargir la base économique des collectivités, nous cernerons et favoriserons les possibilités de croissance commerciale et d'investissement.

Nous soutiendrons les programmes et les partenariats qui :

- appuient et renforcent les industries primaires;
- capitalisent sur le riche patrimoine naturel du Nord de l'Ontario;
- outillent la région pour qu'elle réussisse dans l'économie du savoir;
- créent une infrastructure de transport et de télécommunications favorisant le succès commercial;
- sont conformes à la stratégie de croissance intelligente de l'Ontario.

En explorant les moyens d'ouvrir le Grand Nord aux activités minières et aux activités liées à l'exploitation des ressources, nous offrirons plus de possibilités aux résidents et aiderons les collectivités autochtones à être plus autonomes.

Nous ferons des investissements stratégiques dans l'infrastructure matérielle et l'infrastructure de télécommunications

L'investissement stratégique de capitaux par l'entremise de mécanismes tels que SuperCroissance et le Fonds du patrimoine du Nord de l'Ontario permettra :

- de gérer les infrastructures essentielles telles que les systèmes d'adduction d'eau et d'égout;
- de catalyser d'autres investissements privés et gouvernementaux;
- de jeter les bases de la croissance future;
- de renforcer la position concurrentielle du Nord de l'Ontario et du secteur minier provincial;
- de faire en sorte que les collectivités du Nord profitent des nouvelles possibilités d'affaires.

Nous créerons l'infrastructure nécessaire pour la croissance économique future et répondrons aux besoins vitaux des collectivités grâce aux programmes du Fonds du patrimoine du Nord de l'Ontario axés sur le tourisme, l'infrastructure, les télécommunications, les partenariats stratégiques et les fondations communautaires.

Nous continuerons de reconstruire et d'élargir le réseau routier dans le Nord afin de créer des routes efficaces vers les principaux marchés, d'attirer des investissements dans la région et de promouvoir la sécurité des voyageurs.

Pour favoriser le commerce électronique et la prestation de services gouvernementaux en ligne, nous aiderons à relier les collectivités du Nord à l'inforoute et aiderons les collectivités « branchées » à se positionner pour réussir dans le domaine du commerce électronique sur les marchés mondiaux.

Nous aiderons le Nord de l'Ontario et le secteur minier de la province à soutenir la concurrence mondiale

Nous encouragerons les exportations du Nord de l'Ontario et du secteur minier ainsi qu'un commerce et des partenariats d'investissement constructifs.

Nous présenterons l'Ontario comme le meilleur endroit au monde où investir dans l'exploration minérale grâce à une législation minière progressive, à une administration juste et efficace des terrains miniers de l'Ontario, à une cartographie géologique de pointe et à l'utilisation innovatrice de la technologie de pointe pour la diffusion de l'information géoscientifique de l'Ontario. Grâce à des levés géologiques, nous cernerons les cibles de l'exploration minérale et appuierons les nouvelles stratégies afin de soutenir et d'élargir l'exploration à l'échelon local en Ontario.

Nous participerons à l'élaboration des politiques et des règlements provinciaux qui visent à accroître la confiance des investisseurs, à éliminer les obstacles à l'investissement et à la croissance commerciale, et à répondre aux conditions et aux débouchés économiques mondiaux.

Nous ferons la promotion d'une culture d'innovation grâce à des investissements qui encouragent l'ingéniosité.

Nous collaborerons avec d'autres ministères partenaires pour faire en sorte que les décisions du gouvernement provincial tiennent compte de l'apport et de la situation uniques du Nord et du secteur minier

Grâce à des communications et à des consultations faites au moment opportun, nous permettrons aux clients du Nord de l'Ontario et du secteur minier de faire leurs observations sur les lois, les politiques et les programmes provinciaux; nous défendrons leurs intérêts dans les discussions provinciales sur les questions de politiques; et nous tâcherons d'élaborer des politiques et des programmes qui reconnaissent et reflètent leur apport et leur situation uniques.

Nous nous servirons des nouvelles technologies pour donner aux clients l'occasion de faire davantage d'observations, leur offrir un accès plus pratique à l'information et leur permettre d'échanger avec le gouvernement.

Nous créerons une superbibliothèque géoscientifique, ce qui constitue un investissement dans le capital intellectuel accessible à l'échelle mondiale par l'entremise d'Internet et qui servira de principal incitatif pour les investissements dans l'exploration minérale de la province. Élément essentiel de notre initiative de prestation de services électroniques, la bibliothèque comprendra les cartes actuelles, anciennes et futures de la Commission géologique de l'Ontario, des rapports et des bases de données, des rapports d'évaluation du secteur minier remplis conformément aux obligations prévues dans la *Loi sur les mines* ainsi que des renseignements et des données géoscientifiques dont a fait don l'industrie minière.

Nous garantirons l'accessibilité aux programmes et aux renseignements du gouvernement ontarien dans le Nord

Nous continuerons de fournir aux citoyens du Nord de l'Ontario un accès plus facile aux programmes et à l'information du gouvernement par l'exploitation et l'administration des centres d'information du gouvernement et grâce à la prestation de services et de programmes du gouvernement ontarien.

Nous consoliderons et améliorerons les services dans la municipalité de district de Muskoka.

Nous continuerons de chercher des occasions de rendre les renseignements et les transactions commerciales ordinaires disponibles par Internet afin que les clients aient un accès plus rapide et plus pratique aux services.

Nous continuerons de promouvoir les programmes provinciaux qui aident les collectivités du Nord à offrir les services sociaux et les services de santé importants dont ils sont chargés en vertu de l'initiative provinciale de remaniement des services locaux.

Nous continuerons d'offrir aux municipalités et aux territoires non érigés en municipalités l'occasion de créer des régies régionales des services publics – modèle de régie conçu dans le Nord – afin de réaliser des économies dans la prestation des services sociaux, des services de santé et autres.

Nous appuierons l'engagement du gouvernement envers la qualité des soins de santé et la sécurité des collectivités grâce à des initiatives qui amélioreront la qualité de la vie dans le Nord de l'Ontario

Nous collaborerons avec nos partenaires du Nord et le ministère de la Santé et des Soins de longue durée afin d'établir une école de médecine dans le Nord de l'Ontario. Cet établissement formera des professionnels de la médecine à l'aide de la plus récente technologie, ce qui nous permettra d'attirer des médecins dans le Nord de l'Ontario et de les y maintenir en poste.

Nous intervenons pour que les soins de santé soient plus accessibles dans les collectivités du Nord et nous collaborons avec le ministère de la Santé et des Soins de longue durée et d'autres ministères partenaires afin de consolider le Cadre de travail sur la santé en milieu rural et dans le Nord. Cette initiative renforcera la démarche stratégique et intégrée visant à améliorer l'accès aux services de santé pour les résidents du Nord de l'Ontario en améliorant les stratégies de recrutement et de maintien en poste.

Nous ferons des observations sur les défis socioéconomiques que doivent relever les collectivités du Nord afin de garantir que les politiques et les programmes sanitaires et sociaux répondent aux préoccupations et aux besoins des familles du Nord.

Nous nous emploierons à rendre l'Ontario sûr et propre, et nous encouragerons les efforts faits en ce sens

En favorisant l'exploration et la production minières respectueuses de l'environnement, la fermeture écologique des mines et l'information géologique, nous pouvons bâtir une base solide pour la prospérité économique permanente de l'Ontario tout en préservant son riche patrimoine naturel pour les générations à venir.

Nous assurerons une administration ferme et juste de la *Loi sur les mines* et un respect rigoureux de notre Déclaration sur les valeurs environnementales.

Nous garantirons que les mines sont exploitées et fermées d'une manière sûre et respectueuse de l'environnement.

Nous collaborerons avec nos clients afin de garantir qu'ils respectent les nouveaux règlements sur l'exploration minérale dans les régions écologiquement vulnérables.

Nous rendrons aux terrains miniers un usage économique et communautaire productif grâce à l'élimination des dangers physiques et environnementaux.

La stratégie de croissance intelligente de l'Ontario permettra d'assurer une croissance urbaine respectueuse de l'environnement.

Nous respecterons notre engagement envers la prestation de services de qualité à nos clients

Nous nous engagerons à assurer un service de qualité grâce à des efforts soutenus pour répondre aux attentes des clients et les dépasser. Nous évaluerons et améliorerons les mécanismes de prestation des services et chercherons les occasions de fournir un service plus rapide et plus efficace à nos clients.

Grâce à la planification, à l'évaluation, à la justification des programmes et à la mesure du rendement continues, nous pourrons garantir que la répartition de nos ressources correspond à nos priorités et que nous les dépensons judicieusement pour le mieux-être du Nord, du secteur minier et de tous les Ontariens et Ontariennes.

Des fonds ont été approuvés pour l'élaboration de mécanismes en ligne visant à effectuer des transactions liées à la prestation de services et de produits relatifs aux terrains miniers. Grâce à cette initiative, nous nous mettrons au diapason du secteur minier sur le plan technologique, ce qui, d'une part, facilitera les transactions des clients et les rendra plus efficaces et plus précises, et, d'autre part, favorisera l'accès à l'information et la présentation de celle-ci.

En outre, nous avons amorcé l'amélioration de la prestation des services de transport et de télécommunications dans le Nord-Est de l'Ontario, grâce à une stratégie d'amélioration des services qui fera en sorte que les clients actuels de la Commission de transport Ontario Northland aient accès aux meilleurs services de transport et de communication qui puissent être offerts.

Mesures clés d'évaluation de la performance

Les mesures d'évaluation de la performance à l'égard des programmes et des services clés du ministère offerts dans le Nord de l'Ontario et au secteur minier sont centrées sur ce qui suit :

- **LA SATISFACTION DES CLIENTS :** niveau de satisfaction du public en ce qui a trait à la prestation des services et des programmes du ministère.
- **LE CLIMAT D'INVESTISSEMENT :** comparaison du climat d'investissement dans le secteur minier de la province à celui d'autres territoires.
- **LE FONDS DU PATRIMOINE DU NORD DE L'ONTARIO :** capacité du ministère de créer des emplois et d'assurer le maintien en poste des travailleurs, de répondre aux besoins et priorités de la région, et d'attirer des investissements externes de capitaux.
- **LES ROUTES DU NORD :** mesure dans laquelle le ministère parvient à améliorer le pourcentage des routes qui sont dans un état « optimal ».

Activité de base : Développement économique du Nord			
Buts/résultats	**Mesures**	**Objectifs/normes**	**Engagements 2001-2002**
Augmentation de la satisfaction du public à l'égard des programmes et des services du ministère	Pourcentage de clients satisfaits du niveau et de la qualité des programmes du ministère, des initiatives spéciales et des services au comptoir.	85 % pour l'ensemble.	90 % pour l'ensemble du ministère.
Accroissement des investissements dans le Nord de l'Ontario	Financement de projets approuvé par le conseil d'administration de la SGFPNO. Financement externe obtenu. Ratio de levier financier. Nombre d'emplois créés.	Prévisions annuelles du financement approuvé par la SGFPNO, du financement externe obtenu et du nombre d'emplois créés.	Financement : 60 millions de $. Financement externe : 90 millions de $. Ratio de levier financier : 1:1,5. Nombre d'emplois créés : 600.
Amélioration de l'état des routes du Nord	Pourcentage des routes du Nord dans un état « optimal ».	89 % d'ici le 1er avril 2002.	89 % d'ici le 1er avril 2002.

Activité de base : Compétitivité du secteur minier			
Buts/résultats	**Mesures**	**Objectifs/normes**	**Engagements 2001-2002**
Augmentation de la satisfaction du public à l'égard des programmes et des services du ministère	Pourcentage de clients satisfaits du niveau et de la qualité des programmes du ministère, des initiatives spéciales et des services au comptoir.	90 % pour l'ensemble.	90 % pour l'ensemble du ministère.
Accroissement des investissements dans le secteur minier de la province	Rang de l'Ontario parmi les provinces et les territoires pour ce qui est de la capacité d'attirer des investissements dans le domaine de l'exploration minérale.	Première position.	Première position.

Données réelles provisoires sur les dépenses du ministère par activité de base en 2000-2001*

Ministère du Développement du Nord et des Mines

Fonctionnement	113 millions de $
Immobilisations	312 millions de $
	465 employés

Développement économique du Nord

Fonctionnement	72 millions de $
Immobilisations	307 millions de $
	145 employés

Voix du Nord – Politiques
Prestation régionale des services et des programmes
Coordination de l'infrastructure du Nord
Développement économique régional
Fonds du patrimoine du Nord de l'Ontario
Commission de transport Ontario Northland
Initiative de remaniement des services locaux
Promotion du commerce et de l'investissement

Compétitivité du secteur minier

Fonctionnement	32 millions de $
Immobilisations	5 millions de $
	240 employés

Application de la *Loi sur les mines*
- Terrains miniers
- Groupe des mines

Commission géologique de l'Ontario
- CGO - Géologie du précambrien
- Laboratoires géoscientifiques
- CGO - Géologie sédimentaire
- CGO - Géologue résident
- Services de diffusion des données
- Service de l'information

Administration du ministère

Fonctionnement	9 millions de $
	80 employés

Bureaux du ministre et de l'adjoint parlementaire
Bureau du sous-ministre
Secrétariat de la planification des activités
Politiques ministérielles
Services de communications
Services juridiques

Remarque : Le nombre d'employé représente des équivalents temps plein.
* Selon la méthode comptable du CCSP.

Plan des affectations 2001-2002 approuvées par le ministère par activité de base*

Ministère du Développement du Nord et des Mines

Fonctionnement	179 millions de $
Immobilisations	327 millions de $
	465 employés

Développement économique du Nord

Fonctionnement	136 millions de $
Immobilisations	317 millions de $
	150 employés

Voix du Nord – Politiques
Restructuration régionale et prestation des services
Investissements dans l'infrastructure du Nord
Développement économique régional
Fonds du patrimoine du Nord de l'Ontario
Promotion du commerce et de l'investissement

Compétitivité du secteur minier

Fonctionnement	34 millions de $
Immobilisations	10 millions de $
	235 employés

Administration du système de permis relatif aux terrains miniers de l'Ontario
Exploitation minière et réhabilitation des terrains miniers
Information et services géoscientifiques
Promotion du potentiel minier de l'Ontario

Administration du ministère

Fonctionnement	9 millions de $
	80 employés

Bureaux du ministre et de l'adjoint parlementaire
Bureau du sous-ministre
Secrétariat de la planification des activités
Politiques ministérielles
Services de communications
Services juridiques

Remarque : Le nombre d'employés représente des équivalents temps plein.
* Selon la méthode comptable du CCSP.

Personnes à contacter

Les questions ou commentaires concernant le plan d'activités du ministère sont les bienvenus.

Bureau du ministre
Lynne Hamilton
Ministère du Développement du Nord et des Mines
Bureau 5630, édifice Whitney, Queen's Park
Toronto (Ontario) M7A 1W3
Téléphone : 416 327-0656
Télécopieur : 416 327-0665
Courriel : lynne.hamilton@ndm.gov.on.ca

Direction des services de communications
Ron St. Louis
Ministère du Développement du Nord et des Mines
Bureau 606, 159, rue Cedar
Sudbury (Ontario) P3E 6A5
Téléphone : (705) 564-7120
Télécopieur : (705) 564-7108
Courriel : ron.st-louis@ndm.gov.on.ca

Sous-ministre adjoint
Division du développement du Nord
Jim McClure
Bureau 200, Place Roberta Bondar
70, Foster Drive
Sault Ste. Marie (Ontario) P3A 6V8
Téléphone : (705) 945-5901
Télécopieur : (705) 945-5931
Courriel : jim.mcclure@ndm.gov.on.ca

Sous-ministre adjoint
Division des mines et des minéraux
John Gammon
Niveau B6, Centre Willet Green Miller
933, Ramsey Lake Road
Sudbury (Ontario) P3E 6B5
Téléphone : (705) 670-5877
Télécopieur : (705) 670-5818
Courriel : john.gammon@ndm.gov.on.ca

On peut également joindre le ministère par Internet à : www.gov.on.ca/MNDM

On peut se procurer des exemplaires gratuits du présent document auprès de :
Publications Ontario
880, rue Bay, Toronto (Ontario) M7A 1N8
Téléphone : 416 326-5300
Clients d'autres régions, sauf Ottawa, faire le 1 800 668-9938.
À Ottawa, faire le (613) 238-3630 ou, sans frais, le 1 800 268-8758.
Service téléphonique aux malentendants :
composer sans frais, n'importe où en Ontario, le 1 800 268-7095.

On peut commander des exemplaires du présent document par Internet à :
http://www.publications.gov.on.ca

Copie électronique du présent document disponible à :
http://www.gov.on.ca

© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2001

ISBN 0-7794-1162-5

This document is also available in English.